

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 39: Tapetenwechsel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Seit 80 Jahren steht JUST für die Entwicklung, die Produktion und den erfolgreichen Direktvertrieb hochwertiger Produkte in den Bereichen, Körperpflege, Kosmetik und Haushalt in der Schweiz sowie in über 30 Ländern weltweit.

Für unser ambitioniertes Bauvorhaben in Walzenhausen suchen wir eine/n

## Projektleiter/in Bau/Technische Gebäudeausrüstung

**Ihre Aufgaben:** In dieser Funktion leiten Sie das Gesamtprojekt für den Neubau unseres Produktionsgebäudes. Sie werden in Ihren Aufgaben von einer renomierten Bauherrenvertretung und einem eingespielten Planungsteam unterstützt und berichten direkt an den Steuerungsausschuss.

Sie koordinieren das gesamte Bauprojekt bis zur Baukostenabrechnung und sind direkter Ansprechpartner/in für die Projektteams Bau- und Fabrikplanung sowie für externe Partner.

Zudem erstellen sie mit dem Generalplaner Ausschreibungen und arbeiten technische Spezifikationen für Werk- und Lieferverträge aus.

Bei der Planung wissen Sie, auf die Bedürfnisse der Gebäudenutzer einzugehen und andererseits die bestehenden Konzepte für den Betrieb kostenseitig zu optimieren. Im Umgang mit unseren Partnern und Lieferanten erweisen Sie sich als versierte Fachperson und überzeugen durch Ihr verbindliches Auftreten und Verhandlungsgeschick.

**Wir erwarten:** Sie verfügen über einen Hochschulabschluss als Maschineningenieur oder Infrastruktur- Facility Manager (ETH, FH, oder gleichwertige Ausbildung). Idealerweise verfügen Sie über Erfahrung im Führen von komplexen Projekten. Selbstständigkeit, Eigenverantwortung, planerische Weitsicht, Team- und Kommunikationsfähigkeit sind für diese vielseitigen Aufgaben unbedingt erforderlich.

**Interessiert?** Nach erfolgreichem Projektabschluss bieten wir Ihnen eine Kaderstelle als Betriebsingenieur mit Verantwortung für die Bereiche Facility Management, technische Infrastruktur und Produktionstechnik. In dieser Funktion führen Sie ein kleines Team von Berufsleuten.

**Ihr Kontakt:** Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an Frau Manuela Villani, Bereichsleiterin Personal, E-Mail: manuela.villani@just.ch. Fragen zu der Position bitte an Herrn Stefan Brom, Werkleiter, E-mail: stefan.brom@just.ch

**Was JUST bringt ist gut.**

Körperpflege.Kosmetik.Haushalt



MADE IN SWITZERLAND

**JUST International AG**

9428 Walzenhausen

Tel. 0041 71 886 42 42 - Fax 0041 71 886 42 52

www.just.ch



Gemeinde Schöftland AG

### Stellenausschreibung

Unsere bisherige Stelleninhaberin übernimmt eine neue Herausforderung in einer anderen Gemeinde. Deshalb ist per 1. Dezember 2010 oder nach Vereinbarung die Stelle als

## Bauverwalter-Stellvertreter(in)

für unsere Gemeinde mit zusätzlichen Bauverwaltungsmandaten in den Gemeinden Hirschthal und Moosleerau mit zusammen 6000 Einwohnerinnen und Einwohnern neu zu besetzen.

Hauptaufgaben:

- Stellvertretung des Abteilungsleiters
- Bearbeitung von Baugesuchen (Bewilligungsverfahren, Beratung, bautechnische Kontrollen, Bauabnahmen)
- Mitarbeit bei verschiedenen Projekten
- allgemeine administrative Arbeiten (Korrespondenz etc.)
- Schalterdienst
- telefonische Anlaufstelle der Bauverwaltung
- Protokollführung in Kommissionen
- Archivbewirtschaftung

Anforderungen:

- abgeschlossene technische Ausbildung im Baufach (FH, HF)
- wenn möglich Fachausweis Aarg. Bauverwalter(in) oder die Bereitschaft, diesen zu erlangen
- Berufserfahrung, idealerweise in der öffentlichen Verwaltung
- Kenntnisse im Baurecht des Kantons Aargau
- versiert im Umgang mit der modernen Informatikinfrastruktur
- Freude am direkten und häufigen Kundenkontakt
- Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick
- kommunikative, dienstleistungsorientierte, belastbare und teamfähige Persönlichkeit
- gute Ausdrucksfähigkeit (mündlich und schriftlich)

Sie finden bei uns eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Arbeitsstelle, ein angenehmes Arbeitsklima, einen modern eingerichteten Arbeitsplatz sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Bei Eignung bietet sich in zwei Jahren die Möglichkeit zur Übernahme der Bauverwaltung nach der Pensionierung des Abteilungsleiters.

Initiative Interessentinnen und Interessenten mit sicherem und freundlichem Auftreten sowie rascher Auffassungsgabe richten ihre Bewerbung bis 30. September 2010 an den Gemeinderat 5040 Schöftland.

Auf Ihre Kontaktnahme freuen sich Bauverwalter Bruno Bolliger (062 739 12 53) und Gemeindegemeinderat Rudolf Maurer (062 739 12 22).

Schöftland, 13. September 2010, Gemeinderat

**Der SIA  
steht für Qualität und Kompetenz.**

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

www.sia.ch

# KNELLWOLF

## ■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Als Bauherrenberater ist unser Mandant für Um- und Neubauten sämtlicher Projektphasen von der Entwicklung bis zur fertigen Schlüsselübergabe tätig. Aufgrund der engen Zusammenarbeit mit renommierten Architekturbüros wickelt das Büro fast ausschliesslich Projekte im gehobenen Qualitätssegment ab.

Die Firma mit derzeit ca. 60 Mitarbeitenden möchte ihr Team im Bereich Baukostenplanung / Bauökonomie weiter verstärken, es stehen mehrere namhafte Projekte vor der Umsetzung. Wir suchen für den Standort im **Grossraum Zürich** einen erfahrenen und unternehmerisch handelnden

### Teamleiter Kalkulation m/w

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit in der Leitung und Supervision anspruchsvoller Projekte von der Erstellung erster Grobkostenschätzungen über Kostenvoranschläge bis zur Projektauswertung nach Abschluss. Sie leiten die Kalkulationsabteilung mit derzeit ca. 8 Mitarbeitenden selbständig und unterstützen und beraten Ihr Team laufend projektbezogen sowie in Führungsfragen. Ihnen untersteht die gesamte Einsatzplanung Ihrer Mitarbeitenden. Sehr wichtig ist aber

#### Knellwolf + Partner AG

Schaffhauserstrasse 272 | 8057 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

auch die konstruktive Zusammenarbeit mit den firmeninternen Projektleitern. Ausserdem zeichnen Sie wesentlich für die strategische Ausrichtung der Abteilung verantwortlich, beispielsweise in Bezug auf Aufbau und Weiterentwicklung oder in der Optimierung der Kalkulationstools.

Sie verfügen über eine Fachausbildung im Baubereich, z.B. als **Architekt/in, Hochbauzeichner/in, Dipl. Bauleiter/in o.ä.** Zwingend notwendig ist breite Erfahrung in der fachlichen Abwicklung komplexer Kalkulationsprojekte im Hochbau. Bestenfalls haben Sie auch Erfahrung in der Projekt- oder Bauleitung gesammelt und eine Weiterbildung, z.B. im Bereich Bauökonomie/Kostenplanung, absolviert. Sie sind belastbar und behalten auch in etwas weniger ruhigen Zeiten Ruhe und Überblick. Sie haben ein ausgeprägtes Talent, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren, und behalten stets die unternehmerische Sichtweise im Auge.

Sie suchen den idealen Mix aus Fach- und Führungsverantwortung? Dann senden Sie Frau Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

### Dr. J. Grob & Partner AG Bauingenieure SIA/USIC

Die Dr. J. Grob & Partner AG ist eine erfolgreiche und leistungsstarke Unternehmung und erbringt qualifizierte Bauingenieurleistungen für den Hoch- und den Tiefbau inkl. Brückenbau.

Zu den Tätigkeitsgebieten der Firma zählen der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau (Neubau und Bauwerkserhaltung), Fassadentragkonstruktionen, Tragwerksdynamik, Sicherheitsfragen, Gutachten und Beratungen.

Wir suchen für unseren Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus und Spezialtiefbaus eine/n junge/n engagierte/n und qualifizierte/n

### Dipl. Bauingenieur/in TH/TU/FH als Projektleiter/in

Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen im konstruktiven Ingenieurbau, Sie sind kommunikativ, initiativ und unternehmerisch denkend. Von Vorteil sind einige Jahre Berufserfahrung mit entsprechendem Leistungsausweis.

Wir bieten eine interessante und anspruchsvolle Stelle in einer erfolgreichen Firma mit angenehmem Arbeitsklima und modernsten Arbeitsmitteln sowie bei Eignung und Wunsch interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung mit Bild. Herr Dr. J. Grob steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Dr. J. Grob & Partner AG, Bauingenieure SIA/USIC,  
Technikumstrasse 73, CH-8400 Winterthur, Tel. +41 52 268 02 00,  
Homepage: www.gropar.ch, E-Mail: info@gropar.ch



Das **Amt für Wasserbau** sorgt in den Bereichen Hochwasserschutz, Renaturierungen und Wassernutzung für einen nachhaltigen Umgang mit den Gewässern. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### Wasserbauingenieur/in (100%)

#### Ihre Aufgaben:

- Fachliche Beratung der Akteure im Hochwasserschutz
- Projekt- und Ausföhrungsbegleitung
- Aufsicht über die kleinen Stauanlagen
- Bearbeitung von Wasserrechtskonzessionen
- Beurteilung und Entwicklung von Projekten und Studien
- Stellvertretung des Amtsleiters

#### Anforderungen:

- Bauingenieur/in ETH/FH oder ähnliche Ausbildung
- Mehrjährige Erfahrung im Wasserbau
- Selbständigkeit, Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Sind Sie interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Suzanne Gräzer, Tel. 041 819 23 30. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte bis zum **15. Oktober 2010** an das Personalamt, Frau Suzanne Gräzer, Postfach 1234, 6431 Schwyz.



## Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich Amt für Verkehr

Das **Amt für Verkehr** untersteht der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich und ist zuständig für die übergeordneten, strategischen Fragestellungen des Verkehrs im Kanton Zürich. Einen ersten Einblick erhalten Sie unter [www.afv.zh.ch](http://www.afv.zh.ch). Das Amt für Verkehr, Abteilung Infrastrukturplanung, sucht zur Verstärkung des Teams eine/n

### Projektleiter/in Verkehrsmanagement

Das Ziel Ihrer Tätigkeit ist die Steigerung der Effizienz auf dem kantonalen Strassennetz durch den Einsatz modernster Verkehrsmanagement-Konzepte und -instrumente. Sie sind dabei verantwortlich für die Entwicklung der strategischen Vorgaben für die vielfältigen Verkehrsmanagementprojekte und erhalten die Möglichkeit, die Verkehrsprobleme im Raum Zürich in einem kleinen Team mit neuen, innovativen Massnahmen zu lösen. Zudem übernehmen Sie die Leitung von verkehrstechnischen Studien.

Sie verfügen über eine Hochschulausbildung als Ingenieur/in ETH/Uni/FH, eine vertiefte Ausbildung im Bereich Verkehr oder ähnlich sowie über Berufspraxis im Bereich Verkehrstechnik und Verkehrsmanagement. Wichtig sind uns zudem eine präzise mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit, einwandfreie Umgangsformen und gute EDV-Kenntnisse (MS-Office-Applikationen, fachtechnische Software). Sie sind belastbar, zuverlässig, arbeiten selbständig und qualitätsbewusst. Als Teamplayer bringen Sie sich ein und haben ein Interesse, sich langfristig für das Amt zu engagieren.

Es erwartet Sie ein dynamisches Arbeitsumfeld und ein motiviertes Team mit Arbeitsplatz neben dem Hauptbahnhof Zürich. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen sind für uns selbstverständlich. Auch eine Teilzeitanstellung ist möglich. Arbeitsbeginn ist ab sofort oder nach Vereinbarung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich, Amt für Verkehr, Frau Margrit Savary, Leiterin Personal, Neumühlequai 10, Postfach, 8090 Zürich, mit dem Vermerk «Stellenausschreibung Ingenieur/in Verkehrsmanagement». Für Fragen steht Ihnen gerne Herr Pascal Kern, Abteilungsleiter, Tel. 043 259 31 64 oder Herr Dr. Arnd König, Abteilungsleiter Stv., Tel. 043 259 31 27, zur Verfügung.

Weitere Stelleninserate auf [www.publicjobs.ch](http://www.publicjobs.ch)

Wir sind ein engagiertes und motiviertes Architekturbüro, welches anspruchsvolle private und öffentliche Bauten plant und realisiert und ebenso regelmässig an Wettbewerben teilnimmt.

Zur Teamergänzung suchen wir eine/n

### Bauleiter/in, Hochbauzeichner/in

mit vorzugsweise einigen Jahren Berufserfahrung in der Projekt- und Ausführungsplanung sowie guten CAD- und EDV-Kenntnissen.

sowie eine/n

### Praktikant/in, Hochschule oder FH

für mindestens 6–12 Monate

Fühlen Sie sich angesprochen, so freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Rudolf Fontana & Partner AG, Architekten SIA  
Via Nova 86, Postfach 33, 7013 Domat/Emm  
Kontaktpersonen: Thomas Ott oder Andreas Gredig  
Fon: +41 (0)81 650 36 36, Fax: +41 (0)81 650 36 37  
Mail: [info@fontana-architekten.ch](mailto:info@fontana-architekten.ch)



### Suchen Sie eine kundenorientierte und vielschichtige neue Tätigkeit?

Arbon ([www.arbon.ch](http://www.arbon.ch)) ist eine attraktive Stadt an privilegierter Lage am Bodensee, welche die enge Beziehung zu ihren Einwohnern in den Mittelpunkt stellt. Als regionales Zentrum mit 13'500 Einwohnerinnen und Einwohnern verfügt Arbon über eine gute Infrastruktur. Die Abteilung Bau umfasst die Bauverwaltung, den Bereich Planung/Umwelt/Bau, den Bereich Freizeit/Liegenschaften/Sport und den Werkhof.

Ab 1. Dezember 2010 oder nach Vereinbarung ist die Stelle

### Bautechniker/Bautechnikerin Tiefbau mit Kenntnissen im Hochbau (100%)

neu zu besetzen.

In dieser Funktion unterstützen Sie die Projektleiter der Abteilung Bau sowie den Abteilungsleiter bei der Projektierung und Ausführung von allgemeinen Tiefbauarbeiten und kleineren Hochbauarbeiten. Zudem leiten Sie Unterhaltsarbeiten an städtischen Liegenschaften (z.B. Hafenterrassen, Schwimmbad, Schloss, Freizeitanlagen). In Ihrem Verantwortungsbereich liegt zudem die umfassende Baukontrolle im Rahmen des Baubewilligungswesens. Bei der Administration und der Verwaltung der stadteigenen Liegenschaften wirken Sie unterstützend mit.

#### Ihr Profil:

Sie verfügen über einen Abschluss als Bauzeichner, Fachrichtung Tiefbau, und eine Weiterbildung zum Techniker TS/HF, allenfalls über eine Ausbildung als Bauführer SBA. Sie haben bereits mindestens fünf Jahre Berufserfahrung in Projekt- und Bauleitung. Sie bringen daher fundierte Fachkenntnisse im Bereich des allgemeinen Tiefbaus mit und haben Interesse an Arbeiten im Bereich Hochbau. Der Kontakt mit Kunden liegt Ihnen, und Sie sind es gewohnt, Verantwortung zu übernehmen. Gute EDV-Kenntnisse in MS-Office und eine gute schriftliche und mündliche Ausdrucksweise in Deutsch runden Ihr Profil ab.

#### Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen vielseitige und selbständige Tätigkeiten in einem überschaubaren Team. Sie haben ferner die Möglichkeit zur Weiterbildung, Support, Vernetzung und Austausch innerhalb der gesamten Abteilung Bau sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Ihr Arbeitsplatz verfügt über eine zeitgemässe Büroinfrastruktur. Unsere Anstellungsbedingungen basieren auf den städtischen Richtlinien.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Remo Tambini, Leiter Abteilung Bau, Tel. 071 447 61 73.

Die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Foto und Lohnvorstellung (Jahresgehalt) senden Sie bitte bis 8. Oktober 2010 an: Stadt Arbon, Personalwesen, Hauptstrasse 12, 9320 Arbon.

**Besondere Situationen erfordern ein besonderes Kaliber. Sie sollen ein kleines, spezialisiertes Team zu einer schweizweit aktiven Sparte ausbauen. Dabei stehen alle Eckdaten auf Erfolg. Der Markt wächst. Sie operieren aus einer Position mit Exklusiv-Status. Das in einer grösseren Baugruppe, die die Mittel hat, um Sie zu unterstützen. Gesucht wird eine**

**sportbegeisterte Führungskraft. Ihr Profil: Bau Ing FH/ETH, Kultur Ing ETH oder Baumeister/Bauführer/Bauleiter mit Planungserfahrung. Priorität hat Ihre Praxis. Also langjährige Erfahrung im Tiefbau, ideal im Strassenbau und/oder Sportplatzbau. Von Vorteil: Bewi-Weiterbildung & Beraterpraxis sonst Bereitschaft zur Einarbeitung. Alter 35-55.**

## Ihr Ziel: Leiter Planung Sportplatzbau / Bern

**Top-Angebot für Tiefbau-Praktiker FH etc. / Eine Chance, die pro Jahrzehnt vielleicht einmal vorkommt**

Erfolgreicher Sportplatzbau erfordert spezialisiertes Know-how. Unser Auftraggeber ist ein jedem Insider bekanntes Unternehmen. Aus Nachfolge-Gründen hat man eine Firma mit Renommee, x-fachen Referenzobjekten und dem exklusiven Know-how für Sportplatzbau übernommen. Das Leistungsspektrum umfasst Expertisen und Planungen. Für Neubauten und Sanierungen. Der Bedarf ist gross. Laufend werden auch Sportanlagen für neue Sportarten wie Beachvolleyball, Beachsoccer etc. realisiert. Ausserdem haben viele Sportstätten in der Schweiz einen grossen Sanierungsbedarf.

Sie sollen diesen Bereich übernehmen und zu einer schweizweit

aktiven Sparte ausbauen. Notabene: bis heute gibt es keine rein auf Sportplatzbau spezialisierte Tiefbau-Planungsfirma. Der ehemalige Inhaber und Know-how-Träger ist noch im Unternehmen aktiv. Er steht vor der Pensionierung. Er unterstützt Sie intensiv. Ihre Aufgaben: 1. Einarbeitung und Übernahme Spezial-Know-how. 2. Projektbetreuung von A-Z. 3. Koordination Zusammenarbeit mit Dritten. In- wie Ausserhaus. 4. Ausbau der Sparte. Reiseanteil ca. 30%. Detailinfos erfahren Sie im ersten Gespräch in Ihrer Region. Interessiert? Dann schicken Sie Ihre Dok mit Foto an Rolf A. Meier, ALTRUWIN AG, Top-Diskretion.

**BADENERSTRASSE 329  
POSTFACH  
8040 ZÜRICH**



**TELEFON 044 401 28 00  
TELEFAX 044 401 28 18  
info@altruwin.ch**



### Bau- und Verkehrsdepartement

**Gestalten Sie Basel.**



Die Stadtentwässerung ist für die sach- und umweltgerechte Entsorgung des sauberen Regenwassers und des verschmutzten Wassers aus Haushalten, Gewerbe und Industrie zuständig. Sie betreibt und unterhält ein umfangreiches Entwässerungsnetz mit Sonderbauwerken und Abwasserbehandlungsanlagen. Wir suchen den/die



### Leiter/in Projektierung und Realisierung Kanalisationsanlagen



Zielsetzung ist die erfolgreiche Umsetzung der Programme zur Erhaltung und Weiterentwicklung der städtischen Infrastruktur zur Abwasserableitung. Sie sind verantwortlich für die hohe Qualität der Bauwerke, ihre kostenbewusste Realisierung und die termingerechte Fertigstellung. In dieser Funktion leiten Sie ein Team aus Projektleitern, Projektanten und Bauleitern. Sie organisieren die partnerschaftliche Zusammenarbeit mit den Ingenieurbüros und Baufirmen und koordinieren fachübergreifend die reibungslose Zusammenarbeit mit den anderen Dienststellen des Kantons.



Wir erwarten eine Hochschulausbildung im Tiefbaubereich und fundierte Erfahrungen in der Projektabwicklung. Besondere Erfahrung im Bereich des Kanalbaus und moderner Sanierungstechniken sind weitere Voraussetzungen.



Der Leiter der Stadtentwässerung, Burkard Hagspiel, Telefon 061 267 93 03, informiert Sie gerne über nähere Details. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Bau- und Verkehrsdepartement Basel-Stadt, Personal, Münsterplatz 12, 4001 Basel.



**Kanton Basel-Stadt**

[www.stellen.bs.ch](http://www.stellen.bs.ch)  
Bei uns können Sie etwas bewegen.



[www.gr.ch/stellen](http://www.gr.ch/stellen)

## GRAUBÜNDEN

Die Kantonale Verwaltung – eine moderne Arbeitgeberin für motivierte Mitarbeitende wie Sie.

### Bauingenieur/-in FH als Projektleiter/-in im Bereich Projektierung Hauptstrassen

Tiefbauamt Graubünden  
Personaldienst  
Grabenstrasse 30  
7000 Chur

**Ihr Aufgabengebiet:** Sie bearbeiten selbstständig Strassenprojekte in den Phasen Projektierung, Genehmigung und Bauvorbereitung. Dazu gehört auch die Koordination zwischen den verschiedenen Auftragnehmern und anderen Fachbereichen des Tiefbauamtes, der übrigen kantonalen Verwaltung, Gemeinden und weiteren beteiligten Stellen. Ferner unterstützen Sie Ihren Chef bei technischen, planerischen und administrativen Aufgaben.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/-in FH, haben gute Fachkenntnisse sowie einige Jahre praktische Erfahrung in der Strassenprojektierung. Sie besitzen gute Informatik-Anwendungskenntnisse und haben Freude an interdisziplinärer Teamarbeit. Zudem sind Sie in der Lage, externe Beauftragte zu führen. Initiative, gute Kommunikationsfähigkeit, sichere schriftliche Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen runden Ihr Persönlichkeitsbild ab.

**Arbeitsumfang:** 100%

**Arbeitsbeginn:** nach Vereinbarung

**Arbeitsort:** Chur

**Anmeldefrist:** 8. Oktober 2010

**Kontaktperson:** Stäubli Roger, Telefon 081 257 38 42  
roger.staebli@tba.gr.ch

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts

## HOCHSCHULE LUZERN

Technik & Architektur

Die Hochschule Luzern – Technik & Architektur ist die führende Bildungs- und Forschungsinstitution in der Zentralschweiz für Architektur, Informatik und Technik. Sie bietet praxisorientierte Bachelor- und Master-Studiengänge sowie verschiedene Weiterbildungsprogramme an und betreibt anwendungsorientierte Forschung & Entwicklung. Sie ist eine der fünf Teilschulen der Hochschule Luzern, die mit gesamthaft 1'300 Mitarbeitenden über 8'400 Studierende aus- und weiterbildet.

Für den Studiengang Bautechnik suchen wir per 1. August 2011 oder nach Vereinbarung eine/einen hauptamtliche/n

### Dozentin/Dozenten für Geotechnik (60 – 100%)

**Ihre Aufgaben**

- Lehrtätigkeit im Bachelor-Studiengang Bautechnik insbesondere in den Grundlagen Geologie, Hydraulik, Bodenmechanik, Stützbauwerke
- Betreuung von studentischen Labor-, Projekt- und Diplomarbeiten
- Mitarbeit bei Forschungs- und Dienstleistungsprojekten

**Ihr Profil**

- Hochschulabschluss als Bauingenieur ETH/TU, idealerweise mit Promotion
- Mehrjährige, qualifizierte Berufserfahrung in der Projektierung und/oder Ausführung von Geotechnik-Bauten

**Unser Angebot**

Wir bieten Ihnen eine anregende Arbeitsumgebung und ein professionelles Umfeld mit ausgezeichneter Infrastruktur. Sie haben die Möglichkeit, eigene Ideen und Vorstellungen sowohl in der Lehre als auch in der Forschung einzubringen und umzusetzen. Auf Wunsch besteht die Möglichkeit, weiterhin ein kleineres Teilpensum in der Branche zu behalten. Der Arbeitsort befindet sich an attraktiver Lage in Horw LU.

Für Auskünfte steht Ihnen Prof. Werner Rinderknecht, Abteilungsleiter Bautechnik, E-Mail [werner.rinderknecht@hslu.ch](mailto:werner.rinderknecht@hslu.ch) oder Telefon ++41 41 349 34 35 zur Verfügung. Informationen über die Hochschule Luzern – Technik & Architektur Luzern entnehmen Sie [www.hslu.ch/technik-architektur](http://www.hslu.ch/technik-architektur).

**Bewerbung:** Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 18. Oktober an Erika Walter, Assistentin des Rektors, Hochschule Luzern – Technik & Architektur, Technikumstr. 21, 6048 Horw.

FH Zentralschweiz

# TEC21

Die Schweizer Fachzeitschrift für Architektur,  
Ingenieurwesen und Umwelt

WETTBEWERBE AKTUELL | WETTBEWERBE SUCHEN  
WETTBEWERBE MELDEN

[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)

# K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unsere Auftraggeberin ist ein mittelgrosses, am Markt gut etabliertes Unternehmen im Bereich **Baumanagement**. Im Auftrag unterschiedlichster Bauherren realisiert das Büro komplexe Projekte von der ersten Projektstufe bis zur fertigen Schlüsselübergabe. Aufgrund der überschaubaren Grösse zeichnet sich die Firma durch kurze Entscheidungswege und eine entsprechende direkte Kommunikation mit allen Beteiligten aus. Wir suchen im Auftrag per sofort oder nach Vereinbarung mit Arbeitsort Zürich einen selbständigen und initiativen

## Bauleiter Hochbau m/w

**Sie übernehmen** die Ausschreibung und Bauleitung von interessanten und renommierten Hochbauprojekten je nach Ihrer bisherigen Erfahrung. Sie sind unsere Ansprechperson für Planer

und Unternehmer und haben Interesse an selbständiger Tätigkeit im Rahmen anspruchsvoller Projekte. Sie arbeiten gerne im Team und schätzen den kollegialen Austausch innerhalb sehr flacher Hierarchien.

**Sie haben** eine technische Ausbildung als **Architekt FH, dipl. Bauleiter oder ähnliches** absolviert, und bringen einige Jahre Baustellenerfahrung im Schweizer Markt mit. Vorzugsweise haben Sie Erfahrung im Baumanagement und sind in den Bereichen Kosten- und Terminplanung, Ausschreibungen, Rechnungswesen und örtliche Bauleitung sattelfest. Die Arbeit an vielseitigen Projekten bereitet Ihnen grosse Freude, Ihre Flexibilität zeichnet Sie aus.

Sie sind interessiert? Informieren Sie sich bei Claudia Willi unverbindlich über die attraktiven Anstellungsbedingungen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

### Knellwolf + Partner AG

Schaffhauserstrasse 272 | 8057 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com



**HTW Chur**

Hochschule für Technik und Wirtschaft  
University of Applied Sciences

[www.htwchur.ch/stellen](http://www.htwchur.ch/stellen)

An der Hochschule für Technik und Wirtschaft HTW Chur sind über 1500 Studierende eingeschrieben. Ihr Auftrag umfasst Lehre, angewandte Forschung und regional ausgerichtete Dienstleistungen. Zur Ergänzung unseres Teams am Institut für Bauen im alpinen Raum (IBAR) suchen wir auf den 1. Februar 2011 oder nach Vereinbarung einen/eine

## wissenschaftliche/n Mitarbeiter/in Bauingenieurwesen

Sie unterstützen unsere Dozierenden bei der Ausführung ihrer Forschungs- und Dienstleistungsprojekte im Bereich des alpinen Bauens. Zudem sind Sie für den Bachelorstudiengang Bau und Gestaltung tätig und unterstützen dabei die Studienleitung in ihrer Tätigkeit.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Hochschulstudium (FH/ETH) in Bauingenieurwesen. Sie zeichnen sich durch initiatives und selbständiges Arbeiten aus, haben Freude am Umgang mit Studierenden und interessieren sich für Forschungsfragen sowie für das Bauen im alpinen Raum.

Wir bieten ein attraktives Arbeitsumfeld in einem kleinen und engagierten Team sowie eine aufgabengerechte Entlohnung und gute Sozialleistungen. Zudem haben Sie Zugang zum internen Nachwuchsförderungsprogramm mit interessanten Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Dr. Hansjürg Büchi, Departementsleiter Tourismus, Bau und Regionalentwicklung, gerne zur Verfügung. Tel. +41 (0)81 286 39 94

Senden Sie Ihre Bewerbung bis 11. Oktober 2010 an:  
Hochschule für Technik und Wirtschaft, HTW Chur  
Personalwesen, Pulvermühlestrasse 57, CH-7004 Chur.

**STUDIERN FÜRS LEBEN**

Mitglied der FHO Fachhochschule Ostschweiz ➔ [www.htwchur.ch](http://www.htwchur.ch)

**Erfahrener SIA-Bauingenieur**

Mit eigener Infrastruktur für Projekte in den Bereichen des Massiv- und Stahlbaus sowie der Baudynamik. Zuschriften unter Chiffre Nr. K30949B, KünzlerBachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen.

Für die Mitarbeit an anspruchsvollen Projekten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

**Architekt/in ETH/FH**  
und eine/einen  
**Hochbauzeichner/in**

mit mindestens 2 Jahren Berufserfahrung in der Schweiz. Sie bringen Geschick im architektonischen Entwerfen und der Konstruktion mit und haben überzeugende Fähigkeiten in der Gestaltung.

Wir erwarten persönliches Engagement, idealerweise fundierte Kenntnisse in VectorWorks, Teamfähigkeit, sowie effiziente und selbständige Arbeitsweise.

Wir bieten die Möglichkeit anspruchsvolle Projekte selbständig abzuwickeln, eine moderne Infrastruktur, Entwicklungspotential, Mitarbeit in einem motivierten Team, sowie eine angemessene Entlohnung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post mit einer Auswahl Ihrer Referenzprojekte.

**Lischer Partner** Architekten Planer | Bruchstrasse 5 | 6003 Luzern  
www.lischer-partner.ch | info@lischer-partner.ch

**TEC21** Die Schweizer Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt

BESTELLEN SIE JETZT IHR SCHNUPPER-ABO  
[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)



**SVW Zürich**

Wohnbaugenossenschaften leisten einen unerlässlichen Beitrag zur Wohnraumversorgung in der Schweiz. Allein in der Stadt Zürich beträgt der Marktanteil der Genossenschaften über 20% des Wohnungsbestandes.

Der SVW Zürich ([www.svw-zh.ch](http://www.svw-zh.ch)) vertritt als Regionalverband die Interessen der gemeinnützigen Wohnbaugenossenschaften und Stiftungen und bietet seinen Mitgliedern eine Vielfalt von Dienstleistungen an. Er will insbesondere auch bei Gemeinden und Privaten Bauland für seine Mitglieder gewinnen und diese bei der Siedlungsentwicklung unterstützen.

Zur Unterstützung unserer Projektleiter/innen suchen wir eine/n

**Projektassistent/in** (40-60%)**Bereich Immobilienentwicklung und Dokumentation**

Der/Die Assistent/in unterstützt die Bereiche Landakquisition und Immobilienentwicklung sowie die Dokumentationsstelle Innovation und Forschung mit ihrem Fachwissen im Bereich Architektur, Raumplanung und Immobilienentwicklung. Die Stelle eignet sich ideal für Personen mit Interesse an einer langfristigen Entwicklungsmöglichkeit und Berufseinsteiger/innen oder Wiedereinsteiger/innen.

Neben einer hohen Identifikation mit den Zielen des gemeinnützigen Wohnungsbaus und einer schnellen Auffassungsgabe bringen Sie fachliches Know-how und einen Abschluss im Bereich der Architektur mit. Zudem sind Sie fähig, selbständig fachliche Texte zu verfassen und Recherchen durchzuführen. Dazu verfügen Sie auch über ein organisatorisches Flair und allenfalls auch Kompetenzen in Planung und Zeichnen

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis am 8. Oktober an:  
**SVW Zürich, Ausstellungsstr. 114, Postfach, 8031 Zürich** oder per email an [info@svw-zh.ch](mailto:info@svw-zh.ch)

Für fachliche Fragen steht Ihnen unser Geschäftsführer **Daniel Maerki** gerne zur Verfügung (**043 204 06 33**)

## DIVERSES

**adlatus**

Netzwerk von Erfahrung und Kompetenz

**Nachfolgeregelung****Architekturbüro**

im Grossraum Bern

Mein Mandant beabsichtigt zwecks Regelung der Nachfolge sein Architekturbüro zu verkaufen.

Die Aktiengesellschaft ist seit 20 Jahren in der Region erfolgreich tätig. Institutionelle Anleger, private und öffentliche Bauherrschaften zählen zu den Auftraggebern.

Sechs bestens qualifizierte Mitarbeiter verfügen über eine moderne Infrastruktur und können den zukünftigen Firmeninhaber tatkräftig unterstützen. Dabei verheissen ein erfreulicher Auftragsbestand und die anstehenden Projekte eine positive Zukunft.

Gerne erwarte ich ihre schriftliche Kontaktaufnahme.

Adlatus Region Bern

Peter F. Müller

Lerchenweg 29

CH-3110 Münsingen

Tel +41 (0) 31 721 29 18

Fax +41 (0) 31 721 29 18

Mobil +41 (0) 79 330 50 52

[mueller@adlatus.ch](mailto:mueller@adlatus.ch)

**Ingenieurbüro für Haustechnik + Energie zu verkaufen (Stadt Zürich)**

Gelegenheit zur Übernahme eines etablierten und gut gehenden Unternehmens mit Schwerpunkten in den Bereichen Sanitär, Heizung, Lüftung und Klimatechnik sowie Gesamtplanung Haustechnik.

Jahresumsatz CHF 2 bis 3 Mio., ca. 15 z.T. langjährige Mitarbeiter, günstige und angenehme Büros, moderne Infrastruktur.

Geeignet für qualifizierten Ingenieur oder (ausländisches) Ingenieurunternehmen.

Anfragen (keine Vermittler) an Chiffre K107147B, Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 8001 St. Gallen



**peka**  
macht Stauraum ergonomisch

Seit über 40 Jahren entwickelt peka Beschlag-systeme, die den vorhandenen Stauraum in Küche, Bad und Wohnraum optimal nutzen.

Das komplette Hochschrankprogramm für mehr Übersicht und Benutzerkomfort in der modernen Küche. Ein innovatives Schweizer Produkt für mehr Komfort im Alltag.

**Alles im Blick.  
Alles im Griff.**

[www.peka-system.ch](http://www.peka-system.ch)

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Kalinka Cortis (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möslinger (km), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, [engler@gmx.ch](mailto:engler@gmx.ch)  
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gadient@bluewin.ch](mailto:hj.gadient@bluewin.ch)  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Aldo Rota, Bautechnik/Werkstoffe, [aldo.rota@hsn.ch](mailto:aldo.rota@hsn.ch)

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich  
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [sonja.luethi@sia.ch](mailto:sonja.luethi@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr: 1424-800X  
136. Jahrgang, Auflage: 11 115 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hürimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>